



PEP PLANAS

ÀLEX CASANOVAS

BETH RODERGAS

teatrecondal
GRUP E FOCUS



PELS PÈLS

de PAUL PÖRTNER direcció ABEL FOLK



PEP SAIS

MERCÈ COMES

JOFRE BORRÀS

Producció Focus i La Projectora

Sinopsi

“Pels pèls” és una combinació de comèdia, thriller i reality show, que gira al voltant **d’un assassinat**, comès en una perruqueria. El crim implica els seus sis protagonistes; el perruquer, la seva ajudant i els quatre clients. I per resoldre el cas, el públic juga un paper actiu, ajudant als Mossos d’Esquadra encarregats de resoldre el crim a la versió catalana, a trobar el culpable. I **en cada sessió l’assassí pot ser un personatge diferent**. Per això, la força de l’obra resideix en la **improvisació dels actors** i la seva interrelació amb el públic, que es converteix en un personatge actiu.



Titulars

Pels Pèls (Shear Madness) és l'espectacle de teatre (no musical) amb més continuïtat al món després de *La Ratonera*, d'Agatha Christie. 61 produccions internacionals avalen l'èxit d'aquesta comèdia, que porta més de 30 anys triomfant a escenaris de Chicago, Boston, Nova York o Londres, sumant més de deu milions d'espectadors. Ha estat traduïda a onze idiomes, i ha rebut 7 vegades el Premi Globe com a millor comèdia de l'any.

A Catalunya hem pogut veure dos muntatges professionals de *Pels Pèls*, dirigits per Pere Planella (Teatre Victòria, 1987) i Abel Folk (Teatre Borràs, 2006).

El repartiment coral inclou alguns dels actors més reconeguts de la comèdia catalana, com Mercè Comes, Pep Sais, Pep Planas, Jofre Borràs, Àlex Casanovas i Beth Rodergas.

Una perruqueria del Gaixample serà l'inesperat escenari d'un crim.

L'espectacle s'ha adaptat completament al 2015, incloent nombroses referències a l'actualitat.

L'espectador haurà de prendre part activa de l'espectacle, ajudant als mossos d'esquadra d'incògnit a desvetllar qui és l'assassí observant detingudament la reconstrucció dels fets i moments previs al crim.

Què

Pels Pèls (Shear Madness/Scherenschnitt) 1963)

Gènere: Comèdia

Qui

Autor: Paul Pörtner

Director: Abel Folk

Adaptació: Guillem-Jordi Graells

Repartiment:

Jofre Borràs, Àlex Casanovas, Mercè Comes, Pep Planas, Beth Rodergas, Pep Sais

On

Teatre Condal (Avinguda del Paral·lel, 91)

Quan

A partir de l'1 de febrer.

Dimarts, dimecres, dijous, divendres - 20:30h Dissabtes - 17:30h i 21:00h

Diumenges - 18:00h

El director diu

La història del teatre és plena d'obres que han merescut passar a la història (valgui la redundància). La majoria d'aquestes obres pertanyen als gèneres seriosos. Però algunes comèdies (poques) han aconseguit guanyar-se un lloc en aquest **Olimp de textos teatrals**. *Shear Madness* (*Pels Pèls* en la versió catalana) és una d'elles. No només és una gran comèdia sinó que a partir d'un moment **trenca amb totes les convencions teatrals** i es converteix en una autèntica **festa de participació**. Sens dubte és una funció inoblidable (en el sentit més literal del terme: qui la veu no l'oblida).

Jo sóc de la opinió que **cada nova generació d'espectadors té dret a gaudir d'una producció de cada un dels grans textos de la història del teatre**. Fa gairebé deu anys que vaig tenir el privilegi de dirigir *Pels Pèls* per primera vegada i ara ja toca tornar-la a oferir a la nova generació d'espectadors. Tornem a comptar amb una **gran companyia d'actors**, un magnífic equip de col·laboradors i una esplèndida producció. Tenim, per tant, tots els ingredients per fer-vos gaudir d'una estupenda estona de teatre. El teatre quan és bo i connecta amb els espectadors provoca sensacions molt properes a la felicitat, així doncs: Que sigueu feliços!

Abel Folk



Fitxa

Autor **Paul Pörtner**
Versió **Marilyn Abrams i Bruce Jordan**
Adaptació **Guillem - Jordi Graells**
Direcció **Abel Folk**

Repartiment (per ordre d'aparició)

Beth Rodergas

Sandra Esteve

Pep Planas

Roger Molins

Jofre Borràs

Nacho Navarro

Pep Sais

Josep Ramon Viciano

Àlex Casanovas / Dafnis Balduz

Manuel Carmona

Mercè Comes

Piluca Martinell de Sabassona

Escenografia **Montse Amenós**

Vestuari **Emma Escolano**

Il·luminació **Jaume Ventura**

Espai sonor **Jordi Bonet**

Caracterització **Toni Santos**

Ajudant de direcció **Pep Planas**

Direcció de producció **Amparo Martínez**

Cap de producció **Maite Pijuan**

Producció executiva **Marina Vilardell**

Ajudant de producció **Jorge Dessy**

Responsable tècnic **Txema Orriols**

Regidora/sastressa **Olga Fibla**

Construcció escenografia **Arts-cènics**

Cantant jingle Radio Rainbow **Paz Bodoque**

Locutor Radio Rainbow **Xavier Serrano**

Estudi de gravació **Oido**

Cap tècnic del teatre **Arnau Planchart**

Prensa **Blanca De Carreras i Andreu Rami**

Màrqueting i comunicació **Publiespec**

Reportatge fotogràfic **David Ruano**

Disseny gràfic **sSB**

És una coproducció de **Focus i La Projectora**

Primera representació al Teatre Condal l'1 de febrer de 2015

Agraïments

Jorge Román, Toni Pagès, Eduardo Barreiro

Col·laboradors de l'espectacle

MONTIBELLO
EXPERIENCE BEAUTY

Dislocados



L'autor

Paul Pörtner (Wuppertal, 1925-1984),
dramaturg, novel·lista, traductor i editor alemany.



Format com a director al teatre municipal de la seva ciutat natal, estudia filosofia i literatura alemanya i francesa a la Universitat de Colònia i a França. L'any 1958 inicia la seva carrera com a escriptor professional, on destaca la seva participació permanent a la Norddeutscher Rundfunk Hamburg, exercint de director d'obres de teatre radiofòniques.

Va escriure *Pels Pèls* influenciat pel burlesque, el teatre d'avantguarda de Jacob Levy Moreno, Antonin Artaud i Erwin Piscator, i els recursos de la commedia dell'arte (improvisació, interacció amb el públic, ritme trepidant, jocs de paraules...), assolint un èxit aclaparant tant a Alemanya com als

Estats Units. L'assaig que va donar peu a l'obra teatral volia estudiar la reacció de la gent davant de la percepció d'uns fets concrets.

Paul Pörtner té més de 17 obres de teatre publicades, 20 obres de teatre radiofònic i nombroses novel·les, reculls de poemes o traduccions.

Jofre Borràs

és el Nacho, regenta la perruqueria “*Between Us*: salón de estètica, imagen y comunicaci3n interpersonal”. Amanerat i amant de les xafarderies, És sospit3s d’assassinat.

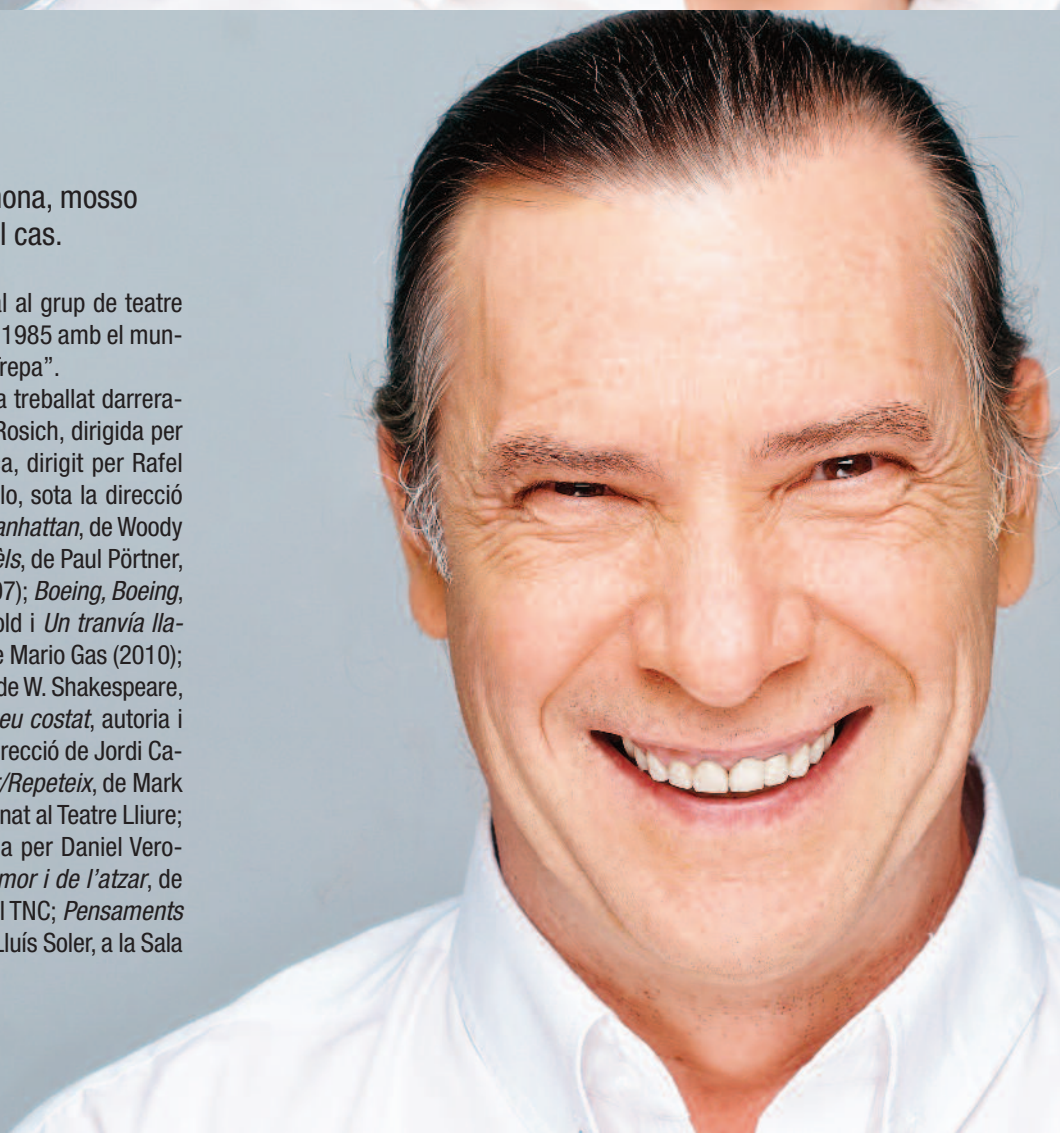
Llicenciat en dramaturgia i direcci3n a l’Institut del Teatre BCN. Estudis d’interpretaci3n a l’Ecole Philippe Gaulier de Londres. **Darrerament ha treballat a** *Lo nostre no funciona*. Mali Vanili. Espectacle de creaci3n; *Shakespeare on the beats*. Dir Moises Maicas; *Un Jeta dos jefes*. 3xtr3s. Dir Alexander Harold i Paco Mir; *Cop de Rock*. Dagoll Dagom. Dir Joan Lluís Bozzo; *Nit de Sant Joan*. Dagoll Dagom. Dir Joan Lluís Bozzo; *El Llibert3*. 3xtr3s. Dir **Joan Lluís Bozzo**; *Sotinho*. El Terrat. Dir **Andreu Buenafuente**; *Cacao*. Dagoll Dagom. Dir **Joan Lluís Bozzo**; *Bernadeta Xoc*. Teatre Nacional de Catalunya. Dir **Magda Puyo**; *El perquè de tot plegat*. Cia. d’Abisme Teatre. Teatre Metropol; *Happy End*. El Magatzem. Dir **Ramon Sim3**. Teatre Metropol; *Work in Progress*. La Fura dels Baus. 17^a Fira de Tàrraga.



Àlex Casanovas

és l’Inspector de Policia Manuel Carmona, mosso d’esquadra d’inc3gnit que investiga el cas.

Àlex Casanovas inicia la seva activitat teatral al grup de teatre aficionat d’Alella. Professionalment debuta el 1985 amb el muntatge de la companyia de teatre infantil “La Trep3”. Destaquem les següents obres teatrals on ha treballat darrerament: el 2005 treballa a *Surabaya*, de Marc Rosich, dirigida per Sílvia Munt; *Yerma*, de Federico García Lorca, dirigit per Rafel Duran, i *Sóc el defecte*, de Manuel de Pedrolo, sota la direcci3n de Joan Maria Gual; *Misteri3s assassinat a Manhattan*, de Woody Allen, dirigit per Elisenda Roca (2006); *Pels pèls*, de Paul Pörtner, amb direcci3n d’Abel Folk, al Teatre Borràs (2007); *Boeing, Boeing*, de Marc Camoletti, dirigit per Alexander Herold i *Un tranvia llatido desee*, de T. Williams, sota la direcci3n de Mario Gas (2010); l’any 2012 treballa a *El mercader de Venècia*, de W. Shakespeare, dirigit per Rafel Duran, al TNC; *L’ombra al meu costat*, autoria i direcci3n de Marília Samper i *Pàtria*, autoria i direcci3n de Jordi Casanovas, al TNC, també; *Dispara/Agafa tresor/Repeteix*, de Mark Ravenhill, amb direcci3n de J.M. Mestres, estrenat al Teatre Lliure; *Bona Gent*, de David Lindsay-Abraire, dirigida per Daniel Veronese i estrenada al Teatre Goya; *El joc de l’amor i de l’atzar*, de Mariveaux, dirigida per Josep Maria Flotats, al TNC; *Pensaments Secrets*, de David Lodge, primera direcci3n de Lluís Soler, a la Sala Muntaner.

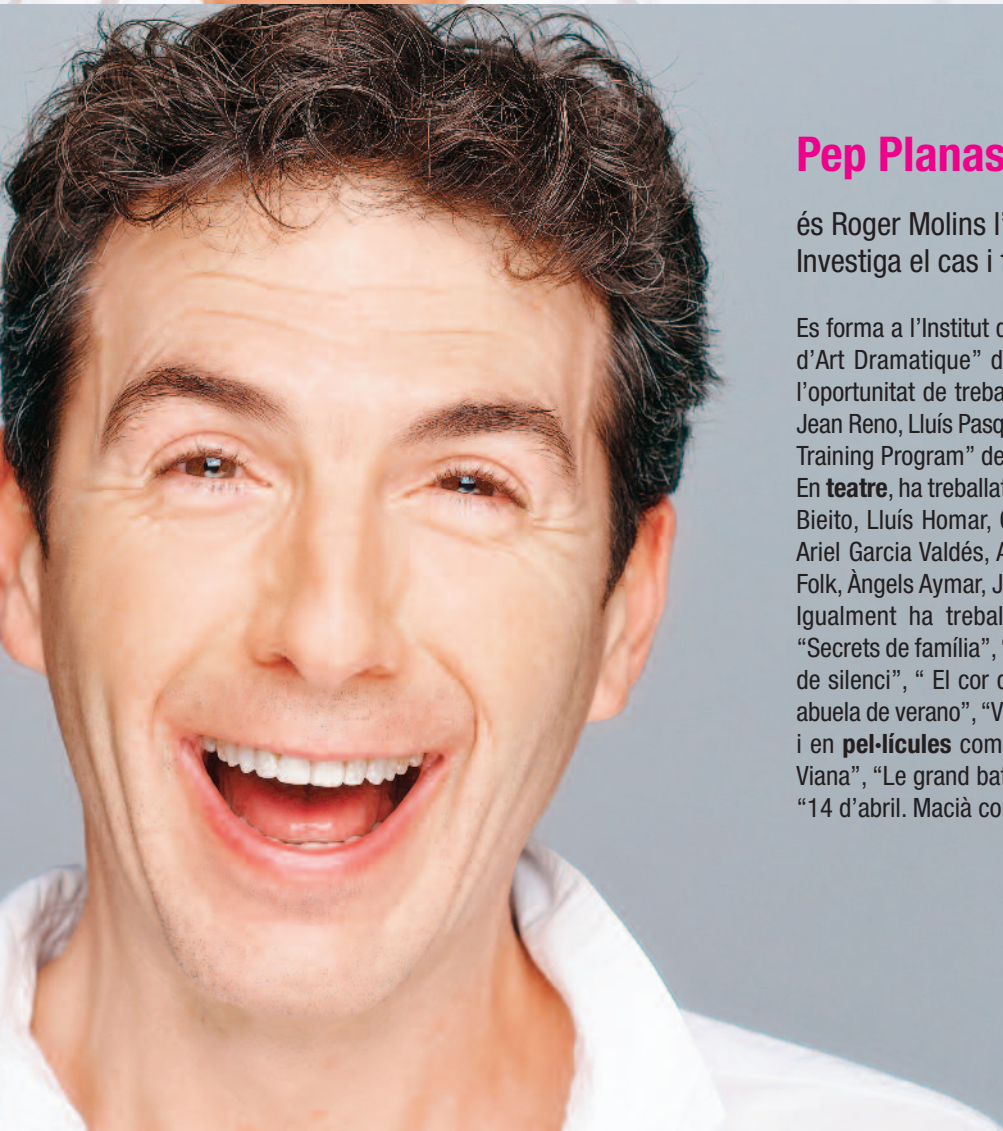




Mercè Comes

és la Piluca Martinell de Sabassona, és clienta vip de la perruqueria i li agrada comentar totes les xafardereries amb el Nacho i la Sandra. És sospitosa d'assassinat.

L'any 1982 comença a la companyia de teatre La cubana. En els 10 anys que treballa a La Cubana participa a les següents obres: Cubana's Delikatessen, La Tempestad, Cómemem el coco negro, Cubanadas a la carta; Cubana Maraton Dancing, Cegada de amor. Els últims treballs al teatre han sigut: Teatre Goya: La Nina (monòleg) dirigit per Pere Daussà; Teatre Borràs "Pel davant i pel darrera" dirigit per A. Herold; Teatre Nacional de Catalunya (Sala Tallers) "Almenys no és Nadal". Direcció. Tasmin Townsend; Teatre Borràs "Mentiders", dirigit per Abel Folk; Teatre Borràs "Pels Pèls" Dirigida per Abel Folk; Teatre Capitol "Converses amb la mama" dirigida per Josep Maria Mestres; Teatre Apolo "Boeing-Boeing" dirigida per Alexander Herold; Teatre Nacional de Catalunya "Nit de Reis", de William Shakespeare. Direcció de J. Maria Mestres; (2010) Festival Salt (Girona) "Últim dia a la terra" dirigida per Jordi Vilches; Teatre Borràs, "Un fantasma a casa". Direcció d'Antonio Calvo.



Pep Planas

és Roger Molins l'ajudant de l'Inspector Manel Carmona. Investiga el cas i fa les anotacions dels interrogatoris.

Es forma a l'Institut del Teatre, al "Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique" de París -on resideix durant cinc anys i on té l'oportunitat de treballar amb personalitats com Matthias Langhoff, Jean Reno, Lluís Pasqual i Gérard Desarthe-, i al "Professional Theater Training Program" de Milwaukee, als EEUU.

En **teatre**, ha treballat amb directors com Josep Maria Flotats, Calixto Bieito, Lluís Homar, Carme Portacelli, Ferran Madico, Esteve Polls, Ariel Garcia Valdés, Albert Mestres, Joan Maria Gual, Pep Pla, Abel Folk, Àngels Aymar, Josep Maria Mestres i Pere Riera.

Igualment ha treballat en nombroses **sèries de televisió** com "Secrets de família", "Estació d'enllaç", "Laberint d'ombres", "Temps de silenci", "El cor de la ciutat", "Hospital Central", "Jet Lag", "La abuela de verano", "Ventdelplà", "Sagrada Família", "Olor de colònia", i en **pel·lícules** com "Mi hermano del alma", "Carles, Príncep de Viana", "Le grand batre", "Fragments", "És quan dormo", "Xtremes", "14 d'abril. Macià contra Companys" i "Desclassificats".

Beth Rodergas

és la Sandra Esteve, jove ajudant de perruqueria, confident dels clients del *Between us* i possible culpable d'assassinat.

Neix a Súria el desembre del 81. És des de ben petita que comença el seu interès x la música. Als 16 anys comença a pujar als escenaris. Amb un grup d'amics formen el grup de pop rock català Hàbit, amb el que guanyen diversos concursos. Després entra al món de les orquestres, dels 18 als 20, passant per tres formacions diferents i recorrent amb elles les festes majors de tot Catalunya. Cursa estudis a l'escola de teatre musical Coco Comín. L'any 2002 entra al concurs televisiu Operación Triunfo i es dona a conèixer al gran públic. D'ençà d'això, la seva carrera és imparable, compaginant sempre diverses facetes: ha gravat 5 discos, ha presentat programes de televisió, ha fet d'actriu en diverses obres de teatre com Pels pèls, Tirant lo Blanc, Boing Boing, L'illa dels monzons, La dona vinguda del Futur .. Ha creat la seva pròpia marca de complements de roba "LittleLia". L'any 2014 ha pujat a l'escenari del Festival de Teatro Clásico de Mèrida, amb l'obra d'Aristòfanes Las Ranas. Durant 4 mesos ha protagonitzat el musical Flor de Nit a l'Almeria Teatre.



Pep Sais

és el Sr. Josep Ramon Viciano, antiquari i personatge bastant obscur. Té lligams professionals amb la víctima i és sospitós d'assassinat.

Actor de llarg recorregut als escenaris de teatre de Catalunya i reconegut actor de doblatge. Ha treballat darrerament a: "Flor de Otoño" de J.M. Rodríguez Méndez. Dir: Ignacio García. C.D.N. Teatro María Guerrero de Madrid (2005); "Stalin" de Marc Dugain. Versión i Dir: Josep Maria Flotats. Estrena 18 de setembre 2007. Teatre Tivoli de Barcelona i gira per Catalunya i Balears; 2009: "Mort de Dama" de LLorenç Vilallonga (versió de Marc Rosich i R.Duran. Dir: Rafel Duran. Teatre Nacional de Catalunya/Teatre Principal de Palma de Mallorca i gira por Catalunya; 2010-2011:"Celebració" de Harold Pinter. Dir: Lluís Pasqual. Festival Temporada Alta (Girona) Teatre Lliure (Barcelona); 2011: "Un fantasma a casa" de Noel Coward. Versió de Marc Rosich de "Un espíritu burlón". Direcció d'Antonio Calvo. Teatre Borràs de Barcelona; 2012: "El Mercader de Venècia" de William Shakespeare. Traducció de Joan Sellent. Dir. Rafel Duran. Teatre Nacional de Catalunya; 2013-2014: "Toc Toc" de Laurent Baffie. Traducció de J. Galceran. Dir. Esteve Ferrer. Teatre Borràs i Club Capítol de Barcelona; 2014:"Liceistes i Cruzados" de Serafí Soler "Pitarra". Dir. Jordi Prat i Coll. Teatre Nacional de Catalunya.



Abel Folk

Nascut a La Farga de Bebiè, Montesquiu (Barcelona) el 28 d'agost de 1959.

En **TEATRE**, últimament ha participat com actor a:

LA CASA DELS CORS TRENCATS, de Bernard Shaw, al Teatre Nacional de Catalunya. Direcció de Josep Maria Mestres.

UN MARIT IDEAL, de Oscar Wilde, amb FOCUS. Direcció Josep Maria Mestres.

AGOST, de Tracy Letts, al Teatre Nacional de Catalunya. Direcció Sergi Belbel.

DECLASSIFICATS, de Pere Riera, amb FOCUS. Direcció Pere Riera.

ELS 39 ESGLAONS, d'Alfred Hitchcock, amb FAIG PRODUCCIONS. Direcció Abel Folk.

LA BÊTE, de David Hirson, al Teatre Nacional de Catalunya. Direcció Sergi Belbel.

L'ÚLTIMA TROBADA, de Sándor Marai, Teatre Romea. Direcció: Abel Folk

En **TEATRE** participa com a **director** en:

MENTIDERS (The Lying Kind), d'Anthony Neilson.

PELS PÈLS (Shear Madness), de Paul Pörtner.

OSCAR, UNA MALETA, DOS MALETAS, TRES MALETAS (Oscar), de Claude Magnier

EX (Ils se sont aimés), de Pierre Palmade i Muriel Robin

ELS 39 ESGLAONS (The 39 steps), d'Alfred Hitchcock

Si, Primer Ministre (Yes, Prime Minister), d'Anthony Jay i Jonathan Lynn

L'ÚLTIMA TROBADA, de Sándor Marai

En **TEATRE** ha produït:

PEL DAVANT I PEL DARRERA (Noises Off), de Michael Frayn.

20 ANYS I UNA NIT, amb Nina

MENTIDERS (The Lying Kind), d'Anthony Neilson.

PELS PÈLS (Shear Madness), de Paul Pörtner.

STALIN de Marc Dugain

EX (Ils se sont aimés), de Pierre Palmade i Muriel Robin

QUÈ, El Nou Musical, música de Manu Guix i lletra d'Àlex Mañas.

Direcció Àngel Llàcer

ELS 39 ESGLAONS (The 39 steps), d'Alfred Hitchcock

LOSERS de Marta Buchaca

L'ÚLTIMA TROBADA, de Sándor Marai

Premis

1993

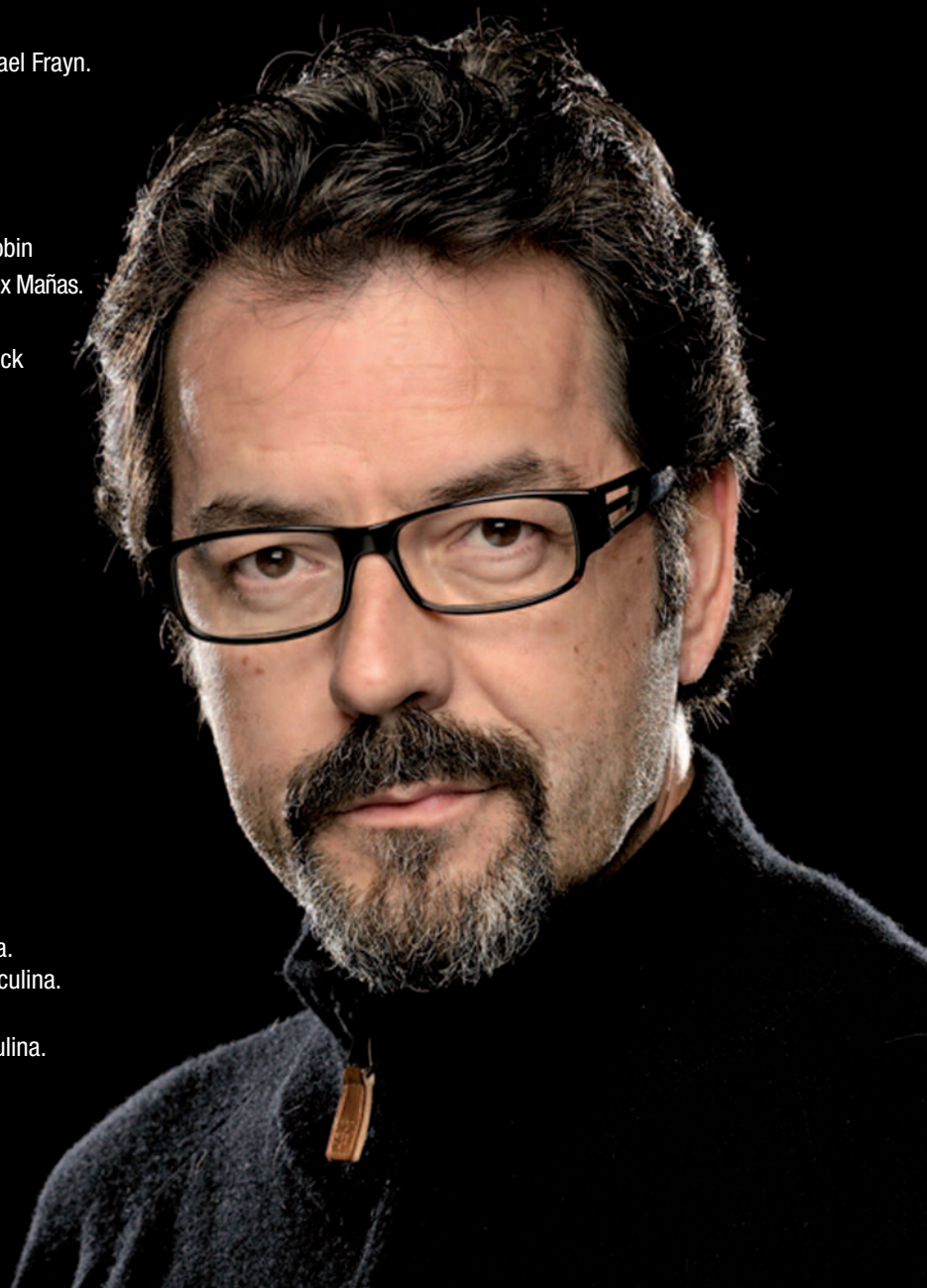
Premis de la Associació d'Actors
i Directors Professionals de Catalunya.
Millor Actor de Cinema.

1997

Premis Butaca. Millor Interpretació Masculina.

2003

Premis Teatre Bcn. Millor Interpretació Masculina.
Festival Ibèric de Cine. Millor Interpretació Masculina.
Festival de Cine de Aranjuez. Millor Interpretació Masculina.
Festival de Cine de Aranjuez.
Premi Fundación Aisge a la Millor Interpretació Masculina.



**UNA COMÈDIA, UN THRILLER,
UN REALITY SHOW**



PEP SAIS MERCÈ COMES JOFRE BORRÀS PEP PLANAS ÀLEX CASANOVAS BETH RODERGAS



**UN FINAL DIFERENT CADA DIA
EL PÚBLIC TRIA**

PELS PÈLS

Horaris

De dimarts a divendres a les 20.30 h,
dissabtes a les 17.30 i a les 21 h
diumenges a les 18 h

Consultar cartellera

i www.teatrecondal.cat

Preus

24 € a 28 €

Punts de venda

Taquilla del Teatre Condal

www.teatrecondal.cat

Ticketmaster (ticketmaster.es)

Taquilla Tiquet Rambles
(Palau de la Virreina)

Grups

Promentrada

www.promentrada.com

T. 93 309 70 04

Contacte Premsa Teatre

Blanca de Carreras // Andreu Rami

T. 93 309 75 38

premsa@focus.cat

Distribució

Sergi Calleja

scalleja@focus.cat

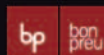
T. 93 309 75 38

EMPRESSES PATROCINADORES



Juvé & Camps

COL-LABORADORS DEL TEATRE



MAQUILLAJE DE
MAC

LAVAZZA
ITALY'S FAVOURITE COFF

MITJANS DE COMUNICACIÓ



CATALUNYA
RÀDIO

INSTITUCIONS



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

VENDA D'ENTRADES



GRUPS



entrades

www.teatrecondal.cat



Teatre Condal



teatre_condal

#PelsPèls

teatrecondal

GRUP © FOCUS



A partir de l'1 de febrer de 2015